

TILTØK

FØINGAR

11. sept. fingu Dagunn Lundsberg og Hans Nicholas Mneney, Vanløse, eina dóttur. Hon var 48 cm. long og vigaði 3100 gr.

21. nov. fingu Gitte Wiegand og Finnur Klein, Århus, ein son. Hann var 49 cm. langur og vigaði 3345 gr.

23. nov. fingu Elisabeth Tofjord og Jógvan Poulsen, Stranda, Norge, ein son. Hann var 50 cm. langur og vigaði 3240 gr.

23. nov. fingu Signy Hansen, Hvannasund og Jákup Andrias Høgnesen, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vigaði 3500 gr.

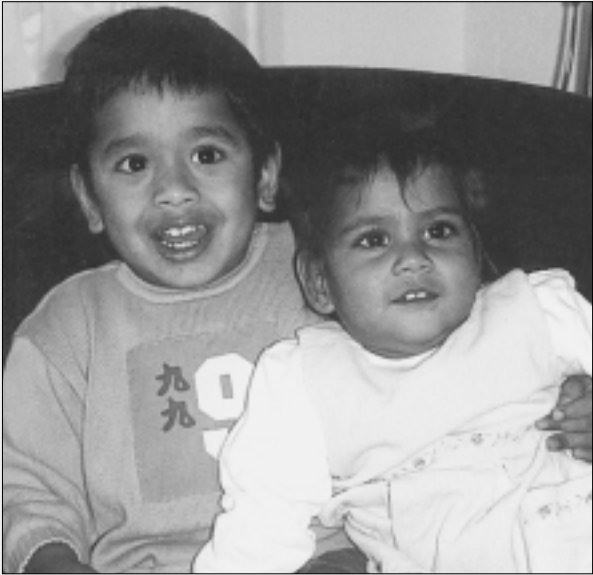
24. nov. fingu Tove og Maison Bólstein, Leirvík, ein son. Hann var 57 cm. langur og vigaði 4150 gr.

25. nov. fingu Barbara Petersen og Hans Martin Høj, Høyrík, eina dóttur. Hon var 51 cm. long og vigaði 3150 gr.

25. nov. fingu Palma Petersen, Skála og Kári Hansen, Norragøta, eina dóttur. Hon var 54 cm. long og vigaði 4150 gr.

27. nov. fingu Jóhanna Laksá og Robert Magnussen, Argir, ein son. Hann var 53 cm. langur og vigaði 4070 gr.

27. nov. fingu Bára og Janus Joensen, Norragøta, ein son. Hann var 55 cm. langur og vigaði 3900 gr.



13. nov. fekk Andreas eina líttla systur úr India, sum eitur Lea. Foreldur teirra eru Ann Lindberg og Páll Olsen.

LÆKNAVAKTIR

Tórshavn: Læknavaktin tlf. 310033

Eysturoy: Leygard. 2. des.: Hálvdan Simonsen, tlf. 441490
Sunnud. 3. des.: Magnus á Stongunum, tlf. 423006

Noroyggjar: Læknavaktin tlf. 458888

Vágar: tlf. 332413

Suuroy (norur): tlf. 371560
Suuroy (súr): tlf. 373030

Tannlæknavakt, Tórshavn
Bráfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13-14. Tlf. 314544.

Gudstænastur
Leygardagin 2. des.
kl. 15 Deyvagudstænasta, Jónsvein Bech
1. sunnudagur í advent
Vesturkirkjan: kl. 11, Bergur D. Joensen. Familjugudstænasta. (Kvøld- og musikk-skúlanæmingar syngja og spæla. Talvan gongur fyri Føroysku Sjómanskirkjuna)
Argir: kl. 11, Familjuguds-tænasta, Heri Joensen. (Talvan gongur fyri Føroyksu Sjómanskirkjuna)
Havnar kirkja: kl. 11, Bjarni Bæk. (Talvan gong-ur fyri Føroysku Sjómans-kirkjuna)
Klaksvíkar sjúkráhús: kl. 10, *Norøya Røktarheim:* kl. 14.30, Niels Pauli Danielsen
25. nov. fingu Palma Petersen, Skála og Kári Hansen, Norragøta, eina dóttur. Hon var 54 cm. long og vigaði 4150 gr.

27. nov. fingu Jóhanna Laksá og Robert Magnussen, Argir, ein son. Hann var 53 cm. langur og vigaði 4070 gr.

27. nov. fingu Bára og Janus Joensen, Norragøta, ein son. Hann var 55 cm. langur og vigaði 3900 gr.

13. nov. fekk Andreas eina líttla systur úr India, sum eitur Lea. Foreldur teirra eru Ann Lindberg og Páll Olsen.

oysku Sjómanskirkjuna er í øllum kirkjum í Suuroyar sunnara prestagjaldi)
Tvøroyri: kl. 15 ver-a jólini sungin inn
Hvalba: kl. 12, Ólavur Rasmussen. Talvan gongur til frama fyri føroysku sjómanskirkjuna
Rituvík: kl. 11, (Talvan gongur fyri Einkjugrunnin)
Søldarfjørur: kl. 17, Meinhard Bjartalí
Glyvrar: kl. 11, lestur, Kl. 19 »Teir sjeý lestrarnir«, Meinhard Bjartalí» (aftaná ver-ur adventshugni í konfirmantstovunum)
Skopun: kl. 12, altarg., Eva Brinck Jensen

Frelsunarherurin í Tórshavn
Leygardagin og sunnudag-in vikuskiftismøti við vitj-an frá samkomuni Imma-nuel. Leygardagin kl. 20 møti, sunnudagin kl. 11 møti, major Tjálund talar, kl. 13.30 sunnudagsskúli, kl. 17.30 bøn, kl. 18 møti. Mánadagin kl. 17 skótar.

Rhema, Tórshavn
Fríggjadagin einki A.T.A.P. Leygardagin kl. 20 ung-dómsmøti. Sunnudagin kl. 15 sunnu-dagsskúlafešt. Øll eru hjar-taliga vælkomín.

Sjómanskvinnu-ringurin í Havn
kemur saman á Sjómans-heiminum mikukvøldi» 6. des. kl. 20. Sjómans-kvinnuringurin á Argjum ver-ur við. Judith og Meinhard Hansen siga frá fer» í Ísrael.

Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11 mor-gunmøti, kl. 18 evangeliskt møti. Øll eru vælkomín.

Filadelfia, Landavegur 22
í dag kl. 17 landsbøn, í morgin . 11 morgunmøti, kl. 18 kvøldmøti. Mánakvøldi» kl. 20 bønarskúlin.

Samkoman Immanuel
Sunnudagin kl. 13 sunnu-dagsskúli, kl. 17 møti.

Meinigheitshúsi» í Havn
Leygardagin kl. 16.30 koma kvinnurnar saman til bønarløtu. Leygarkvøldi» kl. 21 Opi» hús. Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli, filmur ver-ur sñdur, kl. 18 møti Regin Olsen talar, Manskóri» í Meinigheitshúsinum syngur. Innsavnan til hús-i». Barnaansing er, me-an møti» er. Mánakvøldi» er LU-arbeiði kl. 19, evni: Kirkj-an v/ Sverra Steinhólm. Tíðskvøldi» kl. 20 bibliu-tími, Dánjal kap. 8. Hósdagin kl. 16 venur Gentukóri» (8 ár og eldri), kl. 20 ungdomsmøti v/ Klæmint Tausen, evni: Jólævangelii».

KFUM og KFUK í Havn
Sunnudagin kl. 20 í KFUK: Adventsveitsla. Inngangur við Alfred Olsen, Saltnes. Kristiliga sangkóri» syngur.

Mánadagin kl. 15 í KFUK: Eldrasamkoman við Emil Olsen, presti. Tíðsdagin kl. 17 í KFUK: Várgleiði fyri børn.

Meinigheitin í Hoyvík
Sunnudagin í Hoyvíkar skúla kl. 14 sunnudags-

Bíblíuskei»rø»in
yvir evni hin sanni læri-sveinurin ver-ur hildin í hølum Lívsins Or» í Saltangará. Mótiskei»røin heldur áfram hvørt mána-kvøld kl. 19. Stigtakari og bíbillærari er David Bech.

Missions- og ung-dómshúsi» á Glyvrum
Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli. Møti kl. 19 er avlíst vegna gudstænastu í kirkjuni.

Meinigheitshúsi» á Skála
Missionsvikan heldur fram við barnamøti í dag kl. 17, filmur um Dánial ver-ur sñdur. Kl. 20 møti í kirkj-uni, Jonna Johannesen tal-ar og kóri» í KFUM í Klaksvík syngur. Sunnudagin kl. 15 barna- og familjumøti í kirkjuní við Klæmint og Bodil Tausen, barnakóri» syngur. Kl. 19 møti í Meinigheits-húsinum, Niels J. Nielsen trb. talar og Streingjakóri» á Skála syngur. Innsavnan til húsi».

Missionshúsi» í Leirvík
Ungdomsmøti ver-ur í kvøld kl. 20. Ung úr Sand-oynni lattaka við sangi og vitnisbur-i. Aftaná ver-ur drekka o.a. Øll eru hjartal-iga vælkomín.

Missionshúsi» í Skopun
Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli, kl. 19 møti, innsavnan verur til húsi». Mánadagin kl. 17 barna-arbeiði.

Missionshúsi» á Tvøroyri
Av tí at jólini ver-a sungin inn í kirkjuní ver-ur eingin sunnudagsskúli og einki møti sunnudagin.

Betel, Vágur
Sunnudagin kl. 11 brey »-bróting, kl. 13.30 sunnu-dagsskúli, kl. 18 evangel. fundur. Mánadagin kl. 20 bønarfundur.

Tíðsdagin kl. 20 uppbygg-fundur. Ónsdagin kl. 20 uppbygg-fundur.

Frelsunarherurin í Vági
Sunnudagin kl. 14 sunnu-dagsskúli, kl. 18 møti við Eddie og Eingrím. Mána-kvøldi» kl. 20 Heimafor-bundi».

Frá Felagnum Pinkubarnadey» í
Vit hittast 2. leygardag í hvørjum mánaði kl. 14.00 í Jákupsstovu, J. Patursonar-gøta 24, 100 Tórshavn. Nærri fæst at vita hjá Ann-vør Nielsen tlf. 317261, Helle Johansen tlf. 317940 ella Sólger» Foldbo tlf. 422184.

TILTØK

Vitala eftir avtalu.

Føroya Astma/Allergi-felag
Postadressa MBF-húsi», Ís-landsvegur 10c. Felagi» hevur Tlf./fax 311419.

Føroya Felag Móti Krabbameini

Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefon tí frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: ffk@post.olivant.fo

LISA
skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geils-gøtu 1 er opin hvønn hósdag frá kl. 14.00 til 20.00 og annars eftir avtalu á telefon 320197. Teldu-post-ur lisa@lisa.fo – heima-síða www.lisa.fo

Kvinnuhúsi»
svarar alt samðøgri» á tlf. 317200
Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdayar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvøld eftir avtalu.

Amnesty Internati-onal Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13–17. Frá Felagnum

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95. Felagi» fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Nor-egi. Lima-gjald 200 kr. um ári». Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Felagi» Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098
Teldupostur: far_cuba@hotmail.com

EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

»Gu» mín, Gu» mín, hví fórst tú frá mær?«
Matt. 27. 46b

Ta» hendir, at vit møta menniskjum, i» kenna seg svik-in av Gu»i. Soleiðis gekk ta» eisini einum ungum lækna, tá i» hann eitt kvøldi» fór stovugongd á sjúkrahúsinum, har hann starva»ist. Hann var ein nðlærdur trúgvandi ma»ur, og trúgv in á Gu» hev-i stóran tíðning fyri hann. Vi» eina song setti hann sjúklinginum spurn-ingin: Hvussu liva tygum í kvøld, frú Hansen! Tá ljó-avi úr einum drúpum myrkrí av angist: Tygum lækni, Gu» er farin frá mær! Læknin svaraði róligur og blíur: So vítt, eg veit, er ta» bara eitt einasta menniskja, sum Gu» er farin frá – og ta» fór hann tí, at hann ongantí» í lívinum skal fara frá tygum, frú Hansen og mær! Ta» er sami hugsunarháttur Kingo hevur í sínum kenda, vakra langafríggjadagssálmi: Gakk undir Jesu kross at stá... har syngur hann í einum av ørindunum:

Hann mína vegna kendi tá at Gu» var farin burt tær frá, so hann frá mær ei fara skal, um dey»ans myrka, tronga dal.

FM 107,4 Aalborg nor»ur, hvønn leygardag kl. 10.

Evangeliska Røddin
Odense. Føroyska sending-in frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tí», á FM 107,1 MHz.

Føroyska nærvarp i» í Esbjerg
Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHZ hvønn leygardag kl. 11.00 og ver-ur endursend kl. 16.00.

Føroysk møti
Føroysk møti eru trí»ja leygardag í hvørjum mán-a»i kl. 19 í hølunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamu»ur er aft-aná, øll eru hjartaliga væl-kom-in.

Føroyska arbeiði» í Eliaskirkjuni
Møti er hvørt leygarkvøld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-erbro Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S ste»ga nær-hendis. Øll eru vælkomín.

Nærri fæst at vita frá Atla Ras-mussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Føroysku gudstænasturnar í Samuelskirkjuni, Thors-gade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mána»inum kl. 14.00. (Kirkjan er skamt frá Nørrebros Runddel). Prest-urin er at hitta á tlf.

38796146.

Kristnastova
Birmavej 36, København S, tlf. 32 55 18 09 fax. 32 58 61 49 e-mail: kristnastova@get2net.dk Kristiligur fundur er hvørt fríggjakvøld kl. 20.

Møti við brey»bróting er hvønn sunnu-morgun kl. 11. Sunnudagsskúli er sam-stundis. Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 ste»ga nærhendis.

Malta, Hirtshals
Sunnudag: Kl. 11: Brey »-bróting. Kl. 18: Evangel-

iskur fundur. Mikukvøld kl. 20: Bønar-og uppbyggingarmøti. Øll eru hjartaliga væl-komin til hesi møti. Eftir fundinar bjó»a vit ein drekkamunn. Samkoman Malta á Hirtshals

Føroyingafelagi » í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747 Opi» hvørt mánakvøld kl. 19–22, har tú ert væl-komin at lesa blø»ini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

BRÚDLEYP

Í dag 2. desember giftast í Christianskirkjuni í Klaksvík, Solby Anna Olsen og Peter Johannes Eliasen, bæði úr Klaksvík. Veitsla ver-ur fyri innbodnum í Skálanum kl. 19.00.

Fríggjadagin 29. desember giftast í Nólsoyar kirkju, Maria Lava, Tórshavn og Olfrid B. Jacobsen, Nólsoy. Vælkomst ver-ur kl. 19.30. Tey, i» vilja gle»a brú»arpari» við at koma í brúdleyp, kunnu siga frá á tlf. 310135 innan 17. des.

GULLBRÚDLEYP

Sunnudagin 26. nov. hava Asbjørg og Petur Thomsen í Skopun gullbrúdleyp. Tey, i» ynskja at heilsa uppá gullbrú»arpari», eru vælkomín í Samljó» í dag tann 25. millum kl. 14-18.

Leygardagin 9. des. kunnu Hilda og Allan Næs, Nes Hvalba, halda gullbrúdleyp. Vælkoma ver-ur í Roynhøllini 9. des. kl. 19.00. Tey, sum vilja gle»a gullbrú»arpari» við at koma til veitsluna, ver-a bi»-in um at siga frá áðrenn 25. november á tlf. 375184 ella 375360.

DIAMANTBRÚDLEYP

Tíðsdagin tann 5. desember 2000 kunnu hjúnini Signa og Søren Jacob Lamhauge, Rituvík, halda diamantbrúdleyp. Dagurin ver-ur hildin á Runa-víkar Sjómansheimi fríggjadagin 8. desember kl. 18.00.

ANDLÁT

23. november
Martha Hentze, fødd við Stein, í Havn, 81 ár.

25. november
Dania Johansen, í Mi»vági, 63 ár. Soffy Mikkelsen, í Hoyvík, ætta» úr Vestmanna, 85 ár. Niclas á Skúr, í Nólsoy, 26 ár.

26. november
Turid Andreasen, ætta» av Skála, búsitandi í Hoyvík, 78 ár.

27. november
John Frits Johannesen, á Tvøroyri, 59 ár. Karl Sofus Petersen, ætta»ur úr Sandavági, búsitandi í Havn, 83 ár.

29. november
Hanna Nielsen, Tvørgøtu, í Havn, 80 ár.